

— Press Release —
January 2026
For Immediate Release



Villeret
Collection

เมื่อปี ม้ามาถึง:
**Blancpain เปิดตัว Villeret Calendrier
 Chinois Traditionnel รุ่นปี 2026**

เมื่ออารยธรรมทั้งหลายต้องการแสวงหาความเข้าใจเกี่ยวกับกาลเวลา พวกเขามักมองขึ้นไปยังท้องฟ้า แต่มีเพียงไม่กี่วัฒนธรรมเท่านั้นที่สานสัมพันธ์กับกาลเวลาได้อย่างลึกซึ้งเทียบเท่าวัฒนธรรมจีน ที่ซึ่งปฏิทินดั้งเดิมได้ผสมผสานของสุริยะ วัฏจักรของจันทร์ และสัญลักษณ์ทางจักรวาลวิทยาเข้าไว้ในระบบเดียวกันทั้งหมด การถ่ายทอดแนวคิดเรื่องเวลาเช่นนี้ให้อยู่ในรูปแบบกลไกจึงไม่ได้เป็นเพียงความท้าทายเชิงเทคนิค หากแต่เป็นความท้าทายเชิงปัญญา ด้วยการมาถึงของปีม้าไฟในปี 2026 Blancpain หวนกลับสู่หนึ่งในศาสตร์แห่งการประดิษฐ์นาฬิกาที่ทำหายที่สุดอีกครั้ง ซึ่งเป็นศาสตร์ที่มีเพียงไม่กี่รายเท่านั้นที่เชี่ยวชาญ โดยนับเป็นการตีความปฏิทินจีนครั้งที่สิบห้าของเมฆง พร้อมตอกย้ำสถานะของตนบนจุดสูงสุดแห่งศาสตร์แห่งนาฬิกาปฏิทิน



— จุดเด่นสำคัญ —

- ผลงานสร้างสรรค์ ณ จุดสูงสุดของศิลปะของเรือนเวลาชั้นสูงสำหรับนักสะสมและผู้เชี่ยวชาญตัวจริง ถ่ายทอดความเชี่ยวชาญของ Blancpain ในการรังสรรค์กลไกปฏิทินที่ซับซ้อนและท้าทายที่สุด
- ปีม้าไฟ 2026: รุ่นลิมิเต็ดเอดิชั่นจำนวน 50 เรือนในวัสดุแพลทินัม โดดเด่นด้วยหน้าปัด Grand Feu enamel สีแซลมอนโรส และโรเตอร์ทองคำ 22K งาน Métiers d'Art แกะสลักด้วยมือ ถ่ายทอดภาพม้าในท่วงท่าควบทะยานเหยียบขางบนถนนกวางแอนทีกำลังโบยบินอันเป็นการอัญเชิญ เทียนหมาม้าแห่งสวรรค์ในตำนานจักรพรรดิจีน
- นวัตกรรมแรกในโลกแห่งการประดิษฐ์นาฬิกาและหนึ่งในกลไกอันเป็นเอกลักษณ์ของ Blancpain: ในปี 2012 Blancpain ได้สร้างประวัติศาสตร์ด้วยการเปิดตัว Villeret Calendrier Chinois Traditionnel ซึ่งเชื่อมโยงโลกตะวันออกและตะวันตกเข้าด้วยกัน ด้วยการผสมผสานปฏิทินจีนอันซับซ้อนเข้ากับปฏิทินเกรกอเรียนและฟังก์ชันแสดงข้างขึ้นข้างแรมหรือ moon phase การผสมผสานของกลไกเหล่านี้ยังคงเป็นเอกลักษณ์หนึ่งเดียวในโลกแห่งการประดิษฐ์นาฬิกานับตั้งแต่นั้นมา ในทุก ๆ ปี Blancpain ได้รังสรรค์รุ่นลิมิเต็ดเอดิชั่นพิเศษเพื่อรำลึกถึงตำนานจักรพรรดิหยก ผู้ทรงเรียกสัตว์ทั้งสิบสองชนิดมาชุมนุม ณ ประตูพระราชวังของพระองค์
- กลไกระดับไอคอนอันเป็นตำนาน: คาลิเบอร์ 3638 ผลลัพธ์จากการพัฒนาภายในเมฆงยาวนานถึงห้าปี กำเนิดเป็นหนึ่งในกลไกปฏิทินที่ซับซ้อนที่สุดเท่าที่เคยมีการรังสรรค์ขึ้น
- เรือนเวลาชั้นสูงที่ถูกออกแบบให้ใช้งานได้อย่างง่ายดาย: ตัวปรับตั้งค่าที่แบบซ่อนที่ได้รับจดสิทธิบัตรจำนวน 5 ตำแหน่ง โดย 4 จุดถูกซ่อนอย่างแนบเนียนใต้ขานาฬิกา และอีก 1 จุดผสมผสานอยู่ที่ฝาหลังตัวเรือน ณ ตำแหน่ง 9 นาฬิกา ซึ่งไม่เพียงช่วยให้ด้านข้างตัวเรือนปราศจากรอยปุมปรับตั้งค่าเพียงเท่านั้น แต่ยังช่วยให้สามารถตั้งค่าได้อย่างสะดวกและง่ายดายด้วยปลายนิ้ว โดยไม่จำเป็นต้องใช้เครื่องมือใด ๆ



นอกจากนี้เข็มแสดงวันที่ปฏิทินเกรกอเรียนที่ผลิตจากบรูสตีลทรงสูงในรูปแบบดั้งเดิม ยังเป็นการรำลึกถึงศิลปะแห่งการประดิษฐ์นาฬิกาช่วงศตวรรษที่ 18 ของ Blancpain

จุดสูงสุดแห่งศิลปะการประดิษฐ์นาฬิกาปฏิทิน
 ในประเทศจีน การนับเวลาตามขนบธรรมเนียมอาศัยสองระบบควบคู่กัน ได้แก่ ปฏิทินเกรกอเรียนซึ่งยึดตามสุริยคติ และปฏิทินจีนดั้งเดิมซึ่งเป็นระบบสุริยจันทรคติ โดยอาศัยการเคลื่อนที่ของทั้งดวงอาทิตย์และดวงจันทร์ ต่างจากปฏิทินเกรกอเรียน ปฏิทินจีนจัดโครงสร้างตามเดือนจันทรคติ โดยหนึ่งปีอาจมี 12 หรือ 13 เดือน แต่ละเดือนอาจมี 29 หรือ 30 วัน และเดือนอธิกมาสจะปรากฏในช่วงเวลาที่ไม่แน่นอน ซ้อนทับอยู่บนกรอบเวลานี้คือวัฏจักรของสัตว์นักษัตรทั้ง 12 ธาตุ ทั้งห้า และพลังคู่หยิน-หยาง ซึ่งทั้งหมดเชื่อมโยงกันเป็นวัฏจักรใหญ่ 60 ปี ความลุ่มลึกอันเปี่ยมมนตร์ขลังของปฏิทิน

จีนแสดงผ่านเข็มเฉพาะสี่เข็ม ช่องแสดงนักษัตร และช่องแสดงเดือนอธิกมาส องค์ประกอบทั้งหมดนี้ร่วมกันบอกข้อมูลชั่วโมงแบบจีน (ซึ่งมีความยาว 120 นาที) วัฏจักร 60 ปีของธาตุและหยิน-หยาง วัฏจักรนักษัตร 12 ปี รวมถึงวัน เดือน และเดือนอธิกมาสตามระบบจีน ส่วนวันที่ตามปฏิทินเกรกอเรียนแสดงผ่านเข็มรูปทรงสูงแบบดั้งเดิม ขณะเดียวกัน ข้างขึ้นข้างแรมถูกนำเสนอแบบคลาสสิกผ่านหน้าต่าง ณ ตำแหน่ง 6 นาฬิกา

เมื่อ Blancpain เปิดตัว Calendrier Chinois Traditionnel เป็นครั้งแรกในปี 2012 นาฬิการุ่นนี้ได้สร้างปรากฏการณ์ระดับโลก ด้วยการเป็นนาฬิกาข้อมือเพียงหนึ่งเดียวที่สามารถแสดงระบบปฏิทินโบราณซึ่งยังคงใช้งานอยู่จนถึงปัจจุบัน พร้อมผสานการแสดงวันที่ตามปฏิทินเกรกอเรียนและข้างขึ้นข้างแรมไว้ในเรือนเดียวกัน เนื่องจากไม่มีต้นแบบของกลไกใด ๆ ให้อ้างอิง ทุกแนวทางการพัฒนาจึงต้องถูกคิดค้นขึ้นใหม่ทั้งหมดตั้งแต่ต้น



มกราคม 2026 – Villeret Calendrier Chinois Traditionnel – ปีม้า 2026 คือ บทพิสูจน์อันทรงพลังของภูมิปัญญาด้านทักษะและความเชี่ยวชาญของ Blancpain ย้อนกลับไปในปี 2012 ทีมผู้ออกแบบกลไกของ Blancpain ได้อุทิศเวลาถึงห้าปีเต็มในการพัฒนากลไกที่ประกอบด้วยชิ้นส่วนมากถึง 464 ชิ้น ความซับซ้อนของกลไกนี้เหนือกว่า perpetual calendar และเข้าใกล้กลไกระดับ minute repeater การประกอบอันประณีตนี้เกิดขึ้นภายในเวิร์กช็อปแกรนด์คอมเพล็กซ์ ณ โรงงานประดิษฐ์นาฬิกาที่ Le Brassus สะท้อนถึงความเชี่ยวชาญขั้นสูงสุดในศาสตร์แห่งกลไกปฏิทินของ Blancpain

กลไกปฏิทินนี้ขับเคลื่อนด้วยคาไลเบอร์ 3638 ของ Blancpain ซึ่งมีอุปพลังงานสำรองยาวนานถึง 7 วัน ด้วยกระปุกลานสามชุด บรรจุอยู่ในตัวเรือนแพลทินัมขนาด 45.2 มม. จับคู่กับหน้าปัด Grand Feu enamel สีแซลมอนโรส พร้อมหลัก

ชั่วโมงไวท์โกลด์ พร้อมซิลิโคนบาลานซ์สปริง

เพื่อเฉลิมฉลองการมาถึงของปีม้าไฟในวันที่ 17 กุมภาพันธ์ 2026 รุ่นลิมิเต็ดเอดิชั่นจำนวน 50 เรือนนี้ ได้นำเสนอรูปลักษณ์ใหม่ ด้วยหน้าปัด Grand Feu enamel สีแซลมอนโรส ซึ่งนับเป็นครั้งแรกของ Blancpain

นาฬิกา Villeret Calendrier Chinois Traditionnel ยังคงยึดมั่นในองค์ประกอบอันเป็นลายเซ็นของคอลเลกชัน Villeret อย่างครบถ้วน สะท้อนความงามอันเรียบหรูเหนือกาลเวลา ไม่ว่าจะเป็นตัวเรือนทรงกลมพร้อมขอบสองชั้น หน้าปัด Grand Feu enamel พร้อมวงแหวนบอกชั่วโมงที่ประดับด้วยหลักชั่วโมงทองคำ และข้อมูลบนหน้าปัดอื่น ๆ จากงานวาด enamel ซึ่งถูกเรียงสรรคลงบนหน้าปัดก่อนกระบวนการเผา รวมถึงเข็มชั่วโมงและเข็มนาทีที่ออกแบบในรูปแบบทรงใบไม้กลวง





รายละเอียดเชิงเทคนิค

Villeret Calendrier Chinois Traditionnel

Ref. 0888 3432E 55B

กลไก: Blancpain Manufacture calibre 3638
ฟังก์ชัน: ชั่วโมง, นาที, ปฏิทินจีน (ชั่วยามคู่, วันและเดือน รวมถึงเดือนอธิกมาส, ธาตุทั้งห้า, หยิน/หยาง, และนักษัตร), วันที่ตามปฏิทินเกรกอเรียน, ข้างขึ้นข้างแรม

การขึ้นลาน: อัตโนมัตินัด
พลังงานสำรอง: 168 ชั่วโมง (~7 วัน), กระจุกกลาน 3 ชุด
ขนาด: 32.00 x 8.30 มม.
ความถี่: 4 เฮิร์ตซ์ (28,800 ครั้งต่อชั่วโมง)
จำนวนทับทิม: 39
จำนวนชิ้นส่วน: 464

ตัวเรือน: แพลทินัม
ด้านหลังตัวเรือน: คริสตัลแซฟไฟร์
ประสิทธิภาพในการกันน้ำ: 3 บาร์ (30 เมตร)
ขนาด: 45.20 มม.
ความหนา: 15.10 มม.
ระยะขาถึงขา: 52 มม.
ความกว้างระหว่างขา: 23.00 มม.

หน้าปัด: Grand Feu enamel สีแซลมอนโรส
เข็ม: ทองใบไม้
หลักชั่วโมง: ไวท์โกลด์ 18 กระรัต

สาย: หนังสีน้ำตาล
ตัวล็อก: แบบบานพับ

รุ่นลิมิเต็ด: 50 เรือน

ราคา: 3,237,000 บาท

รับประกัน: 5 ปี

INTERNATIONAL PR

Marie Ansel, marie.ansel@blancpain.com, +41 79 522 12 30
Jordy Bellido, Jordy.bellido@blancpain.com, +41 21 796 36 75

การอ่านเวลา ระหว่างตะวันออกและตะวันตก

แม้จะเปี่ยมด้วยความซับซ้อน การแสดงผลยังคงอ่านค่าได้อย่างชัดเจนและเป็นระเบียบ:

- ตำแหน่ง 12 นาฬิกา: ชั่วยามคู่แบบจีน และสัญลักษณ์นักษัตร
- ตำแหน่ง 3 นาฬิกา: ธาตุทั้งห้าพร้อมหยิน/หยาง
- ตำแหน่ง 6 นาฬิกา: ข้างขึ้นข้างแรมเอกลักษณ์ของ Blancpain ตั้งแต่ปี 1983
- ตำแหน่ง 9 นาฬิกา: วันและเดือนตามปฏิทินจีนทรคติจีน รวมถึงเดือนอธิกมาส
- รอบหน้าปัด: วันที่ตามปฏิทินเกรกอเรียน แสดงด้วยเข็มสีน้ำเงินรูปทรงงู

ระบบการตั้งค่าปฏิทิน

กลไกปฏิทินแบบจักรกลจำเป็นต้องมีปุ่มปรับเพื่อใช้ตั้งค่าและปรับแก้การแสดงผลต่าง ๆ โดย Blancpain ได้คิดค้นวิธีแก้ปัญหาอันชาญฉลาด ด้วยการซ่อนปุ่มปรับเหล่านี้ไว้อย่างแนบเนียนใต้ขาคิว

เรือน ซึ่งสามารถเข้าถึงได้ง่าย แต่จะมองไม่เห็นโดยสิ้นเชิงเมื่อสวมนาฬิกา Villeret Calendrier Chinois Traditionnel มาพร้อมปุ่มปรับได้ขาคิวเรือนที่ได้รับสิทธิบัตรจำนวน 5 จุด ซึ่งสามารถใช้งานได้ด้วยปลายนิ้ว ช่วยให้การปรับตั้งค่าปฏิทินต่าง ๆ ทำได้อย่างรวดเร็ว นอกจากนี้ เม็ดมะขมยังสามารถใช้ตั้งค่านักษัตรและธาตุภายในวัฏจักร 60 ปีได้โดยตรง นอกจากนี้กลไกยังได้รับการปกป้องและป้องกันมาอย่างสมบูรณ์ ทำให้การปรับตั้งทั้งหมดสามารถทำได้อย่างปลอดภัยในทุกช่วงเวลาของวันโดยไม่เสี่ยงต่อความเสียหายใด ๆ

ม้า: พลัง การเคลื่อนไหว และตำนานสำหรับปี 2026 เวิร์กช็อป Métiers d'Art ของ Blancpain ได้ถ่ายทอดสัญลักษณ์แห่ง "ม้า" ให้มีชีวิตชีวาบนโรเตอร์ของเรือนเวลา ด้วยงานแกะสลักด้วยมือบนทองคำ 22K พร้อมพื้นผิวแบบฟรอสต์และไมโครเท็กซ์เจอร์ เผยภาพม้าในท่วงท่าวิ่งควมเต็มกำลังเหยียบย่างบนถนนกวางแอนที่กำลังโอบยิบ อันเป็นการอ้างอิงเชิงกวีถึง

เทียนหมา ม้าแห่งสวรรค์ในตำนานราชสำนักจีน องค์ประกอบทั้งหมดสะท้อนถึงความเร็ว ความทรหด และพลังอันไร้ขอบเขต คุณสมบัติที่สืบทอดกันมาว่าเป็นสัญลักษณ์ของม้าไฟ

ทับทิมธรรมชาติ พร้อมอักษรจีนที่หมายถึง "ม้า" และ "ไฟ" ยังช่วยเติมเต็มโรเตอร์ชิ้นนี้ และเปลี่ยนจากชิ้นส่วนหนึ่งของกลไกให้กลายเป็นงานศิลปะเชิงสัญลักษณ์ซึ่งสามารถชื่นชมได้ผ่านฝาหลังแซฟไฟร์

นี่ไม่ใช่นาฬิกาที่สร้างขึ้นเพื่อไล่ตามกระแส หรือเพื่อรำลึกถึงปีใดปีหนึ่งที่ผ่านไป หากแต่เป็นการสืบสานปรัชญาแห่งการประดิษฐ์นาฬิกาที่ให้คุณค่ากับองค์ความรู้ วัฒนธรรม และความสมบูรณ์ของกลไกเหนือสิ่งอื่นใด ด้วยรุ่น Year of the Horse 2026 เรือนนี้ Blancpain ตอกย้ำอีกครั้งว่า เมื่อศิลปะแห่งปฏิทินก้าวสู่ระดับความซับซ้อนสูงสุด การประดิษฐ์นาฬิกาขั้นสูงย่อมบรรลุถึงจุดสูงสุดอย่างแท้จริง ณ Le Brassus